

**Vigencia de la ópera de cámara. Acerca de *Viejo e Indecente, (una hermosa pelea)* de Ignacio Carosi.**

**Perla Zayas de Lima**  
(CONICET-IUNA)

A más de 400 años del nacimiento de la ópera en el Palacio Bardi por la acción de quienes integraban la famosa Camerana Florentina (1592), el género sigue teniendo no sólo vigencia, sino una vitalidad que le permite enriquecerse con la incorporación de los más diversos elementos propios de otras artes. En las primeras décadas del Novecento, se difunde la llamada ópera de cámara, un tipo de teatro musical que se caracteriza por la inclusión de pocos personajes, sobrio aparato escénico, limitado número de instrumentos y acciones acotadas, todo ello para permitir su presentación ante pocos espectadores en un ámbito de dimensiones reducidas.

*Viejo e Indecente, (una hermosa pelea)*, ópera de cámara de Ignacio Carosi, estrenada en el 2005, ejemplifica la vigencia y plantea interesantes puntos de análisis en lo que se refiere a la interrelación de artes, en la medida en que combina canto, narración oral y video. Estos medios expresivos establecen un efectivo diálogo con la música generada por instrumentos de viento y de cuerdas, cuya escritura contrapuntística muy individualizada permite jugar con las remisiones sonoras entre la flauta, el piano y el violoncelo, de modo particular. La obra que recrea la hipotética relación de Charles Bukowski, con su alter ego, Henry Chinaski, protagonista de muchas de sus novelas, o relatos, alterna, según Ignacio Carosi, los dos mundos del consagrado autor: el exterior y decadente en el que estaba inmerso, y su interior, asombrosamente creativo.

La puesta en escena, producto de una creación colectiva, apunta a integrar efectivamente el libreto construido sobre textos de Charles Bukowski con la partitura y, al mismo tiempo, equilibrar el rol de Chinaski –quien, con su canto y su presencia constante en escena, confirma la pertenencia a la ópera- con el de Bukowski, quien, por el modo de enunciación de su texto y apelación reiterada a los espectadores, se acerca al teatro-relato.

Los principales aspectos biográficos del escritor como así también su imaginario son construidos por el lenguaje corporal, el universo sonoro y el movimiento en tanto diseño del espacio lúdico y acústico, al tiempo que el video (procedimiento narrativo y expresivo) combina el tópico de la invasión

de la mirada del otro en un mundo privado, y subraya simbólicamente la lógica de los sucesos.

La organización del pasaje de lo visual a lo sonoro se realiza en una correlación perfecta en la que la utilización del silencio contribuye a delimitar las secuencias y su confluencia permite la percepción de los distintos estados por los que atraviesa el protagonista: el exceso, la frustración, la desesperación, el delirio, la confrontación con su doble. El autor aclara el porqué de su elección: "Me atrajo esencialmente su humor, crudo, ácido e irónico, a veces brutal, como así también me cautiva su poder de observación. Sin considerarlo un escritor excelso ni mucho menos, pero sí interesante en su crudeza (sabemos que los borrachos dicen siempre la verdad) me sugirió un clima interesante para crear una escena musical, que refleje su sordidez y su humor" (Informe de prensa)

La elección de una sala como Ño Avestruz en Palermo favorece la proximidad con los músicos, el actor y el cantante y es precisamente esa intimidad la que favorece una percepción inmediata de la imagen dinámica de esos cuerpos y de la energía invisible que brota de las voces y los instrumentos. *Viejo e Indecente. Una hermosa pelea* redescubre la capacidad de la ópera de cámara para apelar simultáneamente a lo visual y a lo auditivo y generar, por su específica espacialidad, una comunicación plena con el espectador, con su sensibilidad, su imaginario, su memoria, sus deseos.

#### **FICHA ARTÍSTICO TÉCNICA**

**Música:** Ignacio Carosi / **Elenco:** Bukowski, Roberto Megias y Chinaski: Ricardo González Dorrego/ **Flauta:** Ignacio Carosi/ **Clarinete:** Alejandro Guareschi/ **Violoncello:** Carlos Diener/ **Piano:** Sebastián Jakimczuk/ **Dirección Musical:** José Antonio Amato/ **Puesta en escena:** Creación colectiva/ **Escenografía, Video y vestuario:** Clara Carosi, Flavia Fenoglio, Juan Carosi, Gonzalo Ladrón de Guevara, / **Iluminación:** Cesar Prado/ **Diseño** Shakespear / **Foto** Valeria Fiorini/ **Producción artística** Séptima práctica/ **Producción General** ?x y la musa insp./**Prensa:** Paula Simkin y Daniel Franco/ **Teatro:** Ño Avestruz

